

EVIDENČNÉ ČÍSLO ZMLUVY

SLOVNAFT, A.S.:

TRANSPETROL, A.S.:

ZMLUVA

O PREVODE OBCHODNÉHO PODIELU V SPOLOČNOSTI

SWS spol. s r.o. so sídlom 076 72 Vojany 332, IČO 31 674 518

uzavretá medzi

Obchodné meno:	TRANSPETROL, a.s.
so sídlom:	Šumavská 38, 821 08 Bratislava
IČO:	31 341 977
DIČ:	2020403715
IČ DPH:	SK2020403715
bankové spojenie:	Tatra banka, a.s.
číslo účtu:	2621021532 / 1100
IBAN:	SK79 1100 0000 0026 21021532
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č.:	507/B
číslo zápisu v RPVS:	vl. č. 11670
zastúpená:	Ing. Ivan Krivosudský, predseda predstavenstva a RNDr. Martin Ružinský, PhD., podpredseda predstavenstva

(ďalej aj ako „spoločnosť Transpetrol“)

a

Obchodné meno:	SLOVNAFT, a.s.
so sídlom:	Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava
IČO:	31 322 832
DIČ:	2020372640
IČ DPH:	SK2020372640
Bankové spojenie:	Tatra banka, a. s.
číslo účtu:	2626003296/ 1100
IBAN:	SK23 1100 0000 0026 2600 3296
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č.:	426/B
číslo zápisu v RPVS:	vl. č. 10178
zastúpená:	JUDr. Oszkár Világi, predseda predstavenstva a Gabriel Szabó, člen predstavenstva

(ďalej aj ako „spoločnosť Slovnaft“)

Táto zmluva o prevode obchodného podielu ("ZMLUVA") sa uzatvára medzi:

- (1) TRANSPETROL, a.s. so sídlom Šumavská 38, 821 08 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 31 341 977, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel Sa, Vložka č. 507/B ("PREVODCA") na jednej strane a
- (2) SLOVNAFT a.s., so sídlom Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 31 322 832, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 426/B ("NADOBÚDATEĽ") na strane druhej

PREVODCA a NADOBÚDATEĽ spolu ako STRANY

Preambula

- (A) Spoločnosť SWS spol. s r.o. so sídlom Vojany 332, 076 72, Slovenská republika, IČO: 31 674 518, je spoločnosť s ručením obmedzeným založená podľa slovenského práva, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I, oddiel Sro, vložka č. 3258/V ("SPOLOČNOSŤ").

Základné imanie SPOLOČNOSTI činí 1 399 456,00 EUR a podieľa sa na ňom PREVODCA s výškou vkladu 683 629,00 EUR a NADOBÚDATEĽ s výškou vkladu 715 827,00 EUR; základné imanie je splatené v plnej výške, tzn. vo výške 1 399 456,00 EUR .

PREVODCA je majiteľom obchodného podielu na SPOLOČNOSTI vo výške 48,85%, ktorý zodpovedá úplne splatenému vkladu do základného imania SPOLOČNOSTI vo výške 683 629,00 EUR (ďalej len „OBCHODNÝ PODIEL1“).

NADOBÚDATEĽ je majiteľom obchodného podielu na SPOLOČNOSTI vo výške 51,15%, ktorý zodpovedá úplne splatenému vkladu do základného imania SPOLOČNOSTI vo výške 715 827,00 EUR (ďalej len „OBCHODNÝ PODIEL2“)

Súčasný stav spoločnosti vedený v Obchodnom registri vyplýva z Výpisu z obchodného registra SPOLOČNOSTI.

- (B) Prevod OBCHODNÉHO PODIELU1 vrátane tejto ZMLUVY bol v súlade so Spoločenskou zmluvou SPOLOČNOSTI (tretia časť, čl. 10 ods. 2 písm. i) schválený valným zhromaždením SPOLOČNOSTI dňa 31.12.2019.

S prihliadnutím na vyššie uvedené sa STRANY dohodli na nasledovnom:

1. PREDMET ZMLUVY, PREDAJ A PREVOD

- 1.1** Predmetom tejto ZMLUVY je predaj celého OBCHODNÉHO PODIELU1 PREVODCU na NADOBÚDATEĽA.

- 1.2** PREVODCA svoj OBCHODNÝ PODIEL1 na SPOLOČNOSTI, ktorý zodpovedá úplne splatenému vkladu do základného imania SPOLOČNOSTI vo výške 683 629,00 EUR, podľa ustanovení tejto ZMLUVY v celosti predáva NADOBÚDATEĽOVI, a to so všetkými z toho vyplývajúcimi a s tým spojenými právami a povinnosťami a NADOBÚDATEĽ uvedený OBCHODNÝ PODIEL1 určený na prevod podľa ustanovení tejto ZMLUVY kupuje a preberá spolu so všetkými z toho vyplývajúcimi a s tým spojenými právami a povinnosťami.

2. PREVOD VLASTNÍCTVA, ROZHODNÝ DEŇ A ZISK

- 2.1** Za deň, ktorý je z hospodárskeho hľadiska rozhodný pre prevod všetkých práv a povinností vyplývajúcich a súvisiacich s prevádzaným OBCHODNÝM PODIELOM1, STRANY na základe vzájomnej dohody určili deň 31. december 2019 (ďalej nazvaný "ROZHODNÝ DEŇ"). Bez ohľadu na túto internú dohodu STRÁN platí, že právne účinky prevodu OBCHODNÉHO PODIELU1 v zmysle §115 ods. 5 Obchodného zákonníka nastávajú voči spoločnosti odo dňa doručenia zmluvy o prevode obchodného podielu spoločnosti, ak nenastanú až s neskoršou účinnosťou zmluvy, nie však skôr, ako valné zhromaždenie vysloví súhlas s prevodom OBCHODNÉHO PODIELU1.
- 2.2** ROZHODNÝM DŇOM prechádza náhoda, ale aj nebezpečenstvo škody a ťarchy z OBCHODNÉHO PODIELU1 na NADOBÚDATEĽA a to vrátane ekologických záťaží, minulých, súčasných aj budúcich, ktoré znáša výlučne NADOBÚDATEĽ.
- 2.3** Výsledky SPOLOČNOSTI za obchodný rok 2019 patria v celosti NADOBÚDATEĽOVI .

3. KÚPNA CENA OBCHODNÉHO PODIELU

- 3.1** Odplata za prevod OBCHODNÉHO PODIELU1 určeného na predaj činí 374.821,- EUR (slovom: tristosedemdesiatštyritisícosemstodvadsaťjeden 0/100 eur) („KÚPNA CENA PODIELU“). KÚPNA CENA PODIELU bola stanovená na základe znaleckého ocenenia vykonaného Ústavom súdneho inžinierstva Žilinskej univerzity v Žiline.
- 3.2** NADOBÚDATEĽ je povinný uhradiť PREVODCOVI uvedenú KÚPNU CENU PODIELU v zmysle bodu 3.1 jednorazovým bankovým prevodom na účet PREVODCU, a to v lehote 15 dní odo dňa účinnosti ZMLUVY.
- 3.3** V prípade omeškania s úhradou KÚPNEJ CENY PODIELU v zmysle bodu 3.1 a 3.2 zmluvy je NADOBÚDATEĽ povinný uhradiť PREVODCOVI zmluvnú pokutu vo výške 0,03 % za každý, aj začatý deň omeškania s úhradou.
- 3.4** STRANY sa dohodli, že návrh na zápis do obchodného registra v zmysle tejto zmluvy zabezpečí NADOBÚDATEĽ a bude podaný najneskôr do 3 pracovných dní odo dňa účinnosti tejto zmluvy.

4. SPOLOČENSKOPRÁVNE A HOSPODÁRSKE VZŤAHY, SÚČINNOSŤ PRI ŤARCHÁCH

- 4.1** PREVODCA týmto potvrdzuje, že znenie Spoločenskej zmluvy SPOLOČNOSTI zo dňa 21. augusta 2013 je jej aktuálnym znením.
- 4.2** NADOBÚDATEĽ vyhlasuje, že obsah Spoločenskej zmluvy SPOLOČNOSTI zo dňa 21. augusta 2013 pozná, bezvýhradne súhlasí so všetkými jej ustanoveniami, pristupuje k Spoločenskej zmluve a ako vlastník OBCHODNÉHO PODIELU2 sa nadobudnutím OBCHODNÉHO PODIELU1 na SPOLOČNOSTI stane jej jediným spoločníkom.

5. VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

- 5.1** Táto ZMLUVA obsahuje všetky ustanovenia týkajúce sa kúpy OBCHODNÉHO PODIELU1 NADOBÚDATEĽOM.
- 5.2** Vedľajšie ústne dohody neexistujú. Zmeny a/alebo dodatky tejto ZMLUVY sú účinné iba v prípade, ak boli dohodnuté v písomnej forme. Uvedené platí aj pre odklon od požiadavky písomnej formy.
- 5.3** Nadpisy k paragrafom a odsekom tejto ZMLUVY slúžia iba jej prehľadnosti a výklad ZMLUVY nimi nie je dotknutý.
- 5.4** Ak je niektoré ustanovenie tejto ZMLUVY úplne alebo sčasti neplatné, neúčinné alebo nevykonateľné, účinnosť a vykonateľnosť zostávajúcich zmluvných ustanovení tým nie je dotknutá. Neplatné, neúčinné alebo nevykonateľné ustanovenie, pokiaľ to zákon pripúšťa, treba vykladať resp. prihliadať naň tak, akoby bolo nahradené platným, účinným a vykonateľným ustanovením, ktoré sa z hľadiska jeho miery, času, miesta alebo oblasti pôsobnosti najviac približuje účelu sledovanému neplatným, neúčinným alebo nevykonateľným ustanovením. Uvedené platí obdobne aj pre prípadné medzery v tejto ZMLUVE.
- 5.5** NADOBÚDATEĽ prehlasuje, že spĺňa povinnosti vyplývajúce zo zákona č. 315/2016 Z.z. o registri partnerov verejného sektora, osobitne, že spĺňa povinnosti vyplývajúce z ustanovení § 11 ods. 2 písm. d) a e), resp. § 11 ods. 3 uvedeného zákona.
- 5.6** Táto ZMLUVA sa vyhotovuje v štyroch originálnych vyhotoveniach, z ktorých každá STRANA obdrží dva originály.
- 5.7** Podpisom tejto ZMLUVY sa rušia všetky doposiaľ prijaté dohody, ktoré STRANY uzavreli ohľadne rovnakého predmetu úpravy.
- 5.8** ZMLUVA nadobúda platnosť dňom jej obojstranného podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňa 31. decembra 2019. Zmluva bude v zmysle zákona č. 211/2000 Z.z. o

slobode informácií v znení neskorších predpisov zverejnená v Centrálnom registri zmlúv.
Zmluvné strany so zverejnením tejto zmluvy súhlasia.

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

V mene PREVODCU
TRANSPETROL, a.s.

V mene NADOBÚDATEĽA
SLOVNAFT a.s.

Ing. Ivan Krivosudský
predseda predstavenstva

JUDr. Oszkár Világi
predseda predstavenstva

Ing. Martin Šustr, PhD.
člen predstavenstva

Gabriel Szabó
člen predstavenstva